



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 4628-5:2014
01-september-2014

Barve in laki - Ovrednotenje propadanja premazov - Ugotavljanje obsega in velikosti poškodb ter intenzitete enakomernih sprememb videza - 5. del: Ocenjevanje stopnje luščenja (ISO/DIS 4628-5:2014)

Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 5: Assessment of degree of flaking (ISO/DIS 4628-5:2014)

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen - Teil 5: Bewertung des Abblätterungsgrades (ISO/DIS 4628-5:2014)

Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 5: Évaluation du degré d'écaillage (ISO/DIS 4628-5:2014)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 4628-5

ICS:

87.040

Barve in laki

Paints and varnishes

oSIST prEN ISO 4628-5:2014

de

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

ENTWURF
prEN ISO 4628-5

Juni 2014

ICS 87.040

Vorgesehen als Ersatz für EN ISO 4628-5:2003

Deutsche Fassung

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden -
Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der
Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen - Teil
5: Bewertung des Ablätterungsgrades (ISO/DIS 4628-5:2014)

Paints and varnishes - Evaluation of degradation of
coatings - Designation of quantity and size of defects, and
of intensity of uniform changes in appearance - Part 5:
Assessment of degree of flaking (ISO/DIS 4628-5:2014)

Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des
revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension
des défauts, et de l'intensité des changements uniformes
d'aspect - Partie 5: Évaluation du degré d'écaillage
(ISO/DIS 4628-5:2014)

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur parallelen Umfrage vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 139 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde vom CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum des CEN-CENELEC mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk : Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäischen Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Bewertung	4
5 Auswertung	5
6 Prüfbericht	5

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 4628-5:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a334e185-83e3-459e-a5d1-b15913ff9c20/sist-en-iso-4628-5-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a334e185-83e3-459e-a5d1-b15913ff9c20/sist-en-iso-4628-5-2016>

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 4628-5:2014) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 35 „Paints and varnishes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 4826-5:2003 ersetzen.

Die wichtigsten technischen Änderungen sind:

- eine normative Verweisung auf ISO 13076 bezüglich der Beleuchtung für die visuelle Beurteilung wurde ergänzt.

EN ISO 4628, *Beschichtungsstoffe — Beurteilung von Beschichtungsschäden — Bewertung der Menge und der Größe von Schäden und der Intensität von gleichmäßigen Veränderungen im Aussehen*, besteht aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: *Allgemeine Einführung und Bewertungssystem*
- Teil 2: *Bewertung des Blasengrades*
- Teil 3: *Bewertung des Rostgrades*
- Teil 4: *Bewertung des Rissgrades*
- Teil 5: *Bewertung des Abblätterungsgrades*
- Teil 6: *Bewertung des Kreidungsgrades nach dem Klebebandverfahren*
- Teil 7: *Bewertung des Kreidungsgrades nach dem Samtverfahren*
- Teil 8: *Bewertung der Unterwanderung und Korrosion an einem Ritz*
- Teil 10: *Bewertung der Filiformkorrosion*

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 4628-5:2014 wurde vom CEN als prEN ISO 4628-5:2014 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

prEN ISO 4628-5:2014 (D)

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil von ISO 4628 legt ein Verfahren zum Bewerten des Abblätterungsgrades von Beschichtungen durch Vergleich mit Bildern und Verwendung des Bewertungssystems nach ISO 4628-1 fest.

Teil 1 von ISO 4628 legt das System zum Bewerten der Menge und der Größe von Beschichtungsschäden sowie der Intensität von Veränderungen im Aussehen von Beschichtungen fest und enthält die Grundlagen des Systems. Das System ist insbesondere für Schäden gedacht, die durch Alterung und Bewitterung hervorgerufen werden und für gleichmäßige Veränderungen wie Farbänderungen, z. B. Vergilbung.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 4628-1, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 1: General introduction and designation system.*

ISO 13076, *Paints and varnishes — Lighting and procedure for visual assessments of coatings*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokumentes gelten die folgenden Begriffe.

3.1 Abblätterungsgrad
Bewertung, die abgeblätterte Flächen in einer Beschichtung nach Menge (Flächenanteil), Größe und Tiefe charakterisiert

4 Bewertung

Den Anteil der Fläche, von der die Beschichtung abgeblättert ist, unter Verwendung der Beispiele in den Bildern 1 oder 2, je nach Art des Abblätterns, nach Tabelle 1 bewerten.

ANMERKUNG Bild 1 zeigt Abblättern in beliebiger Richtung und Bild 2 Abblättern in einer Vorzugsrichtung, auf Grund von Anisotropie des Substrates.

Tabelle 1 — Kennwerte zum Bewerten der Menge (des Flächenanteils) des Abblätterns

Kennwert	Anteil der Fläche, von der die Beschichtung abgeblättert ist
	%
0	0
1	0,1
2	0,3
3	1
4	3
5	15

Die durchschnittliche Größe der einzelnen Flächen, von denen die Beschichtung abgeblättert ist, nach Tabelle 2 bewerten.

Tabelle 2 — Kennwerte für die Größe der Fläche, von der die Beschichtung abgeblättert ist

Kennwert	Größe der Fläche, von der die Beschichtung abgeblättert ist (größtes Maß)
0	Abblättern nicht sichtbar bei 10facher Vergrößerung
1	bis 1 mm
2	bis 3 mm
3	bis 10 mm
4	bis 30 mm
5	größer als 30 mm

Wenn eine Prüffläche abgeblätterte Flächen unterschiedlicher Größe zeigt, richtet sich der Kennwert für die Größe nach den größten Flächen, von denen die Beschichtung abgeblättert ist, sofern diese zahlreich genug und für die Fläche typisch sind.

Falls möglich, wird bei einem Beschichtungssystem angegeben, bis zu welcher Tiefe Schichten abgeblättert sind. Dabei werden zwei Arten von Schäden unterschieden:

- a) von der darunter liegenden Beschichtung abblätternde Schicht(en);
- b) Abblättern des gesamten Beschichtungssystems vom Substrat.

Bei guter Beleuchtung bewerten.

5 Auswertung

Die Kennwerte für die Menge (den Flächenanteil) und die Größe der Fläche, von der die Beschichtung abgeblättert ist, falls möglich zusammen mit der Art des Abblätterns (a oder b), wie in den Bildern 1 und 2 gezeigt, zusammen mit den ungefähren Abmessungen der betroffenen Fläche oder deren Anteil an der Gesamtfläche, in Prozent, angeben.

ANMERKUNG Das Ergebnis für Flächenanteil (Menge) 3, Größe 2; das gesamte Beschichtungssystem blättert vom Substrat ab, wie folgt angeben:

Abblättern: Abblätterungsgrad 3(S2)b

Falls erforderlich, darf der Prüfbericht durch eine Beschreibung ergänzt werden.

6 Prüfbericht

Der Prüfbericht muss mindestens die folgenden Angaben enthalten:

- a) alle Einzelheiten, die zum Kennzeichnen der geprüften Beschichtung notwendig sind;
- b) eine Verweisung auf diesen Teil von ISO 4628 (ISO 4628-5);
- c) Art und die Größe der geprüften Fläche und, falls zweckmäßig, ihre Lage;
- d) Ergebnis der Bewertung, wie im Abschnitt 5 angegeben;
- e) Angabe der Beleuchtung, bei der bewertet wurde;
- f) jede ungewöhnliche Beobachtung (Unregelmäßigkeit), die während der Bewertung festgestellt wurde;
- g) Datum der Bewertung.